

Biotrituratore 2500W RSH2545B

RYOBI



- Biotrituratore ad impatto dotato di 2 lame reversibili
- Inversione del senso di triturazione in caso di bloccaggio
- Imboccatura ampia per l'inserimento facile delle foglie e rami fino a 45mm
- Robusto telaio in metallo, cesto di raccolta 40L e ruote larghe per un facile trasporto
- Protezione da sovraccarichi e cortocircuiti



Codice EAN	4892210137951
Codice prodotto	5133002512
Equipaggiamento standard	Cesto di raccolta 40L
Fornibile in	Cartone riciclabile
Livello di potenza sonora (Lwa)(dB(A))	106.5
Peso (Kg)	13.4
Potenza	2500W
Potenza	2500W

*Registrazione necessaria per l'estensione da 2 a 3 anni. Visita il nostro sito web per visionare T&C

RYOBI®

RSH2545B

ORIGINAL INSTRUCTIONS
TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES
ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG
TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI
VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES
TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS
OVERSÆTTELSE AF DE ORIGINALE INSTRUKTIONER
ÖVERSÄTTNING AV DE URSPRUNGLIGA INSTRUKTIONERNA
ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN SUOMENOS
OVERSETTELSE AV DE ORIGINALE INSTRUKSJONENE
ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ
TŁUMACZENIE INSTRUKCJI ORYGINALNEJ
PŘEKLAD ORIGINÁLNÍCH POKYNŮ
AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA
TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE
TULKOTS NO ORIĢINĀLĀS INSTRUKCIJAS
ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS
ORIGINAALJUHENDI TÕLGE
PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA
PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL
PREKLAD ORIGINÁLNYCH POKYNOV
ПРЕВОД ОТ ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ
ПЕРЕКЛАД ОРИГИНАЛЬНИХ ИНСТРУКЦІЙ
ORIJINAL TALIMATLARIN ÇEVIRILERI



EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG
UK
TR





E' stata data massima priorità a sicurezza, prestazioni e affidabilità nel design di questo trituratore elettrico a impatto.

UTILIZZO RACCOMANDATO

Il trituratore elettrico a impatto è progettato per ridurre materiali organici da giardino di scarto come rami, ramoscelli e foglie in piccoli pezzi.

Il prodotto è progettato per essere utilizzato all'esterno in una posizione stabile, su una superficie ben bilanciata ed equilibrata, e deve essere messo in funzione da un operatore allo stesso livello della base del prodotto.

Prodotto non inteso per essere utilizzato da bambini o persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali.

Il prodotto non è progettato per materiali non organici, metallo o qualsiasi altro materiale che superi la capacità massima di taglio del diametro di 45 mm.

Il prodotto deve essere montato sul supporto fornito e deve essere utilizzato con la scatola di raccolta inclusa. Il prodotto non deve essere montato in un modo diverso da quello indicato o raccomandato nel presente manuale.

NORME DI SICUREZZA GENERALI

⚠ AVVERTENZA

Quando si utilizza il prodotto si dovranno seguire precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni personali. Leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di mettere in funzione il prodotto, seguire tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza. Familiarizzare con i controlli e con l'utilizzo adeguato e sicuro del prodotto. Conservare le istruzioni per eventuali riferimenti futuri.

UTILIZZO

- Leggere attentamente le istruzioni. Familiarizzare con i comandi e il corretto utilizzo del prodotto.
- Non lasciare che bambini o persone che non conoscono le istruzioni lo utilizzino. Leggi locali possono limitare l'età dell'operatore.
- Ricordare che l'operatore sarà responsabile di eventuali lesioni o danni a persone o cose.

PREPARAZIONE

- Indossare sempre cuffie di protezione e occhiali di sicurezza mentre si mette in funzione l'utensile.
 - Mentre si mette in funzione il prodotto indossare sempre calzature resistenti e pantaloni lunghi. Non mettere in funzione l'utensile se scalzi o se si indossano sandali. Evitare di indossare abiti con parti svolazzanti o con cordicelle o lacci.
 - Mettere in funzione il prodotto nella posizione raccomandata e solo su una superficie ben bilanciata ed equilibrata.
 - Non mettere in funzione la macchina su superfici pavimentate o con ciottoli o materiali che potranno essere scagliati verso l'operatore ferendolo.
 - Prima dell'utilizzo, controllare sempre il dispositivo e assicurarsi che i dispositivi di triturazione, i bulloni, e altri dispositivi di chiusura siano correttamente inseriti, e che la sede, i paralame e gli schermi non siano danneggiati e siano montati come indicato. Sostituire i componenti consumati o danneggiati in gruppo per mantenere l'equilibrio. Sostituire le parti danneggiate o le etichette illeggibili.
 - Prima dell'uso controllare il cavo dell'alimentazione e la prolunga per individuare segni di danni o rotture. Nel caso in cui un cavo venga danneggiato durante l'utilizzo, scollegare il cavo dall'alimentazione immediatamente. Non toccare il cavo prima di scollegare l'utensile dall'alimentazione. Non utilizzare l'utensile se il cavo è danneggiato o usurato.
 - Non mettere mai in funzione l'utensile in presenza di osservatori, soprattutto bambini, o animali.
- ### SICUREZZA ELETTRICA
- Leggere le presenti istruzioni di sicurezza attentamente prima di collegare il prodotto all'alimentazione principale.
 - Le prese dell'alimentazione devono essere compatibili con la spina. Non modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con elettro-utensili con messa a terra (presa di terra). Spine non modificate e prese corrispondenti ridurranno il rischio di scosse elettriche.
 - Prima di collegare l'utensile



all'alimentazione principale, assicurarsi che il voltaggio sia lo stesso di quello indicato sulla piastra dell'alimentazione del prodotto o nel presente manuale. Collegare il prodotto a una qualsiasi altra fonte di alimentazione potrà causare lesioni alla persona o danni a cose.

- La ditta produttrice raccomanda di collegare il dispositivo a una presa di alimentazione protetta da un interruttore differenziale (RCD) con una soglia di scatto pari o inferiore a 30 mA.
- Rimuovere detriti e altri accumuli di materiale dalle griglie di ventilazione per prevenire danni al motore o incendi.
- Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio ed angoli appuntiti.
- Nel caso in cui un cavo venga danneggiato durante l'utilizzo, deve essere sostituito dalla ditta produttrice o da un centro servizi autorizzato o da personale qualificato per evitare eventuali rischi.
- Prima di utilizzare una prolunga assicurarsi che sia adatta all'utilizzo in esterni e che abbia la capacità nominale sufficiente per l'utensile. La prolunga dovrà essere marcata con "H05 RN F" o "H05 VV F". Controllare prima di ogni utilizzo per individuare eventuali danni, srotolare i cavi durante l'utilizzo dal momento che i cavi arrotolati potranno surriscaldarsi. Cavi di prolunge danneggiati non devono essere riparati, devono essere sostituiti con un tipo equivalente.
- Assicurarsi che il cavo dell'alimentazione sia posizionato in modo da non essere danneggiato dai dispositivi di taglio, in modo che non venga calpestato o da non causare inciampo né che venga sottoposto a danni o stress.
- Un picco di potenza durante l'avvio del motore potrà causare fluttuazioni di voltaggio che potranno influenzare altri prodotti elettrici collegati allo stesso circuito elettrico. Collegare il prodotto a una presa dell'alimentazione con una impedenza pari o inferiore a 0.404 per minimizzare le fluttuazioni di voltaggio. Contattare il proprio fornitore elettrico per avere maggiori chiarificazioni.

NORME DI SICUREZZA TRITURATORE ELETTRICO A IMPATTO

UTILIZZO

- Evitare di utilizzare il prodotto in cattive condizioni climatiche soprattutto in caso di rischi di fulmini.
- Prima di avviare il prodotto, assicurarsi che la camera di alimentazione materiale sia vuota.
- Il prodotto non funzionerà se la scatola di raccolta non è correttamente montata o se la sede del tritratore non è correttamente chiusa e la manopola della sede del tritratore non è completamente fissata. La scatola di raccolta e la sede del tritratore sono protette da dispositivi di blocco di sicurezza che aiutano a prevenire il contatto accidentale con le parti in movimento, il che potrà causare gravi lesioni.
- Tenere sempre il viso e il volto lontani dalla griglia dell'aria e dall'apertura dell'alimentazione.
- Non inserire mani, altre parti del corpo o abiti nella camera di alimentazione.
- Non protendersi. Rimanere bene in equilibrio sulle gambe e non distendere troppo lontano le braccia. Non posizionarsi a un livello più alto di quello della base della macchina quando si inserisce materiale al suo interno.
- Tenersi sempre lontani dalla zona di scarico quando si mette in funzione questa macchina.
- Quando si inserisce materiale nell'utensile evitare che pezzi di metallo, rocce, bottiglie, lattine o altri corpi estranei non vengano aspirati.
- Se il meccanismo di taglio colpisce dei corpi estranei o se il prodotto inizia a fare degli strani rumori o vibrazioni, arrestare immediatamente il motore premendo l'interruttore. Lasciare che il prodotto si arresti e scollegarlo dall'alimentazione. Seguire le fasi indicate di seguito prima di riavviare e mettere in funzione il prodotto:
 - controllare eventuali danni
 - sostituire o riparare le parti danneggiate
 - controllare e serrare le parti eventualmente allentate
- Rimuovere sempre scarti di materiale in eccesso dalla zona di scarico; ciò



permetterà uno scarico corretto dei materiali, evitando che la macchina scagli eventuali residui verso l'utente.

- Se il prodotto si blocca, arrestare il motore premendo l'interruttore OFF (Spento) e scollegarlo dall'alimentazione principale. Assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano arrestate prima di aprire la sede del trituratore e di tentare di rimuovere il blocco.
- Non mettere in funzione il prodotto senza schermi o protezioni o senza dispositivi di sicurezza come per esempio sacchetti per la raccolta di detriti.
- Rimuovere detriti e altri accumuli di materiale dalle griglie di ventilazione per prevenire danni al motore o incendi.
- Non trasportare il prodotto se il motore è in funzione.
- Arrestare il prodotto, scollegarlo dall'alimentazione e assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano completamente arrestate:
 - prima di svuotare la cassetta delle offerte
 - quando si lascia il prodotto incustodito
 - prima di rimuovere eventuali materiali che bloccano l'utensile o di sbloccare lo scarico
 - prima di svolgere le operazioni di controllo o pulizia sul prodotto o prima di utilizzarlo
- Non inclinare il prodotto mentre il motore è in funzione.
- Mantenere il tubo dell'alimentazione pulito dopo aver inserito il materiale. L'azione di spingere il materiale nel prodotto potrà causare un improvviso movimento o causare una torsione del materiale esposto. Indossare sempre occhiali di protezione mentre si mette in funzione il prodotto.
- Se si crea della polvere durante il processo di triturazione, indossare una maschera per la polvere idonea per aiutare a prevenire danni al sistema respiratorio.
- Arrestare il prodotto e lasciare che tutte le parti in movimento si arrestino prima di rimuovere il sacchetto di raccolta.
- Non modificare l'utensile in alcun modo né utilizzare parti e accessori non raccomandati dalla ditta produttrice.

- Rimuovere materiali in eccesso e altri accumuli per evitare danni all'alimentazione e incendi.

PROTEZIONE SOVRACCARICO

L'utensile è dotato di un dispositivo di protezione di sovraccarico. In caso di sovraccarico, l'utensile si spegnerà automaticamente. Il tasto di protezione da sovraccarico si trova accanto all'interruttore ON/OFF (Acceso/Spento). Il tasto scatterà verso l'esterno quando la protezione da sovraccarico verrà attivata. Scollegare il prodotto dall'alimentazione e seguire le istruzioni per rimuovere un blocco. Lasciare che il motore si raffreddi per 3 -5 minuti. Dopo aver controllato la presenza di eventuali blocchi, collegare il cavo dell'alimentazione all'alimentazione principale e premere il tasto di reset protezione da sovraccarico. Premere l'interruttore ON (Acceso) per attivare il motore.

Se la protezione da sovraccarico viene attivata e non vi sono blocchi, il sovraccarico si potrà verificare quando i materiali vengono inseriti nel prodotto troppo velocemente per troppo tempo, causando al motore di surriscaldarsi. Lasciare raffreddare il motore. Svuotare il sacchetto di raccolta prima di riavviare il prodotto.

RIMUOVERE UN BLOCCO

▲ AVVERTENZA

Le lame sono affilate e probabilmente calde. Indossare sempre guanti di protezione pesanti quando si controllano e rimuovono eventuali blocchi.

- Se il prodotto presenta ostruzioni o si blocca, o se il dispositivo di surriscaldamento viene attivato, seguire queste istruzioni:
 - Spegnerne il prodotto e scollegarlo dall'alimentazione.
 - Assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano arrestate.
 - Rimuovere e svuotare il sacchetto di raccolta.
 - Rimuovere eventuale materiale rimasto esposto nel tubo dell'alimentazione.
 - Svitare la manopola della sede del trituratore e aprire lo sportello della sede superiore per esporre il meccanismo di



taglio.

- Rimuovere eventuali detriti che bloccano la camera di alimentazione estraendola dall'interno.

⚠ AVVERTENZA

Le lame potranno ancora muoversi anche se l'alimentazione viene spenta. Fare estrema attenzione attorno alla zona lame.

- Rimuovere attentamente i detriti attorno alle lame con un utensile a mano adeguato. Utilizzare l'utensile a mano, rimuovere le piastre di metallo che reggono le lame per controllare se il blocco è stato rimosso. Non inserire l'utensile a mano nelle estremità appuntite delle lame; in caso contrario si danneggeranno le lame.
- Nel caso in cui non si veda il sacchetto di raccolta quando le lame di taglio ruotano, rimuovere i detriti in quell'area. Utilizzare un utensile per pulire adeguatamente l'area.
- Una volta rimosso il blocco, chiudere la sede superiore e avvitare la manopola della sede del tritatore per inserire il dispositivo di blocco di sicurezza.
- Nel caso in cui non si riesca a rimuovere un blocco o se si identificano dei danni, portare il prodotto presso un centro servizi autorizzato per far svolgere le dovute riparazioni.

TRASPORTO E RIPONIMENTO

- Assicurarsi che il prodotto sia stato completamente pulito prima di riporlo in un luogo asciutto, pulito e lontano dalla portata dei bambini.
- Lasciare il prodotto raffreddarsi adeguatamente prima di riporre o trasportare.
- Quando si trasporta il prodotto, assicurarsi che sia assicurato da eventuali cadute o movimenti errati all'interno del veicolo.

MANUTENZIONE

- Prima di pulire, controllare o svolgere le operazioni di manutenzione sul prodotto, spegnerlo e lasciare che le lame di taglio si arrestino completamente. Scollegare il prodotto dall'alimentazione.

- Dopo che la macchina sarà stata attivata per un periodo di tempo, il meccanismo di taglio si surriscalerà. Lasciare che il meccanismo di taglio si raffreddi adeguatamente prima di pulire, ispezionare o capovolgere le lame.

⚠ AVVERTENZA

Le lame di taglio sono estremamente affilate. Per evitare lesioni, fare estrema attenzione durante le operazioni di pulizia o lavoro in zone vicine alle lame o all'interno della sede quando la scatola di raccolta viene rimossa. Indossare sempre guanti da lavoro protettivi.

⚠ AVVERTENZA

Le lame potranno ancora muoversi anche se l'alimentazione viene spenta. Fare estrema attenzione attorno alla zona lame.

- Per assicurarsi prestazioni ottimali da parte del prodotto, mantenerlo sempre pulito.
- Pulire il prodotto immediatamente dopo l'utilizzo. Ove possibile, utilizzare una spazzola dura all'interno dei tubi di alimentazione o scarico e un panno asciutto sulla parte esterna del prodotto.
- Per prestazioni di tritatura ottimali, non lasciare che il materiale si asciughi o indurisca sulle superfici del prodotto, in modo particolare sulle lame.
- Assicurarsi che il tubo dell'alimentazione e il tubo di estrazione siano puliti e non presentino materiale di scarto.
- Le lame di taglio montate nel prodotto hanno due estremità di taglio. Le lame potranno essere capovolte di 180° se una estremità è consumata. Vedere pagina 14 - 15. Sostituire con parti originali RYOBI nel caso in cui le lame siano consumate, rotte o scheggiate.
- Assicurarsi che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano serrati e assicurati, soprattutto le viti delle lame.
- Far riparare o sostituire sempre le parti danneggiate o consumate da personale qualificato presso un centro servizi autorizzato.
- Non tentare di bypassare gli interruttori di blocco di sicurezza sulla sede superiore del tritatore; ciò potrà causare gravi lesioni